

สำนักงานที่ดินจังหวัดสงขลา
รับที่ ๓๓๖
วันที่ 15 ส.ค. 2568
เวลา ๑๖:๐๘ น.

ด่วนที่สุด

ที่ สข ๐๐๑๗.๓/ว ๖๐๗๗



ถึง หัวหน้าส่วนราชการ ทุกส่วนราชการ หัวหน้าหน่วยงานรัฐวิสาหกิจ ทุกแห่ง นายอำเภอทุกอำเภอ
นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดสงขลา นายกเทศมนตรีนครสงขลา นายกเทศมนตรีนครหาดใหญ่
นายกเทศมนตรีเมือง ทุกแห่ง

ด้วยจังหวัดสงขลาได้รับแจ้งจากกระทรวงมหาดไทยว่า กระทรวงการต่างประเทศแจ้งว่า สถานเอกอัครราชทูต ณ เวียงจันทน์ โดยคณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรค พรรคประชาชนปฏิวัติลาว มีประกาศเปลี่ยนแปลงการเรียกชื่อประธาน รองประธานคณะกรรมการปกครองระดับแขวงและระดับเมือง ให้สอดคล้องกับกฎหมายการปกครองส่วนท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ค.ศ. ๒๐๒๕ ของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป. ลาว) โดยสรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

๑. ระดับแขวง ยังคงใช้ชื่อตำแหน่งว่า “เจ้าครองนครหลวงเวียงจันทน์” หรือ “เจ้าแขวง” จนกว่าจะมีการจัดการประชุมใหญ่ขององค์คณะพรรคในระดับนครหลวง/แขวง สำเร็จ

๒. ระดับเมือง ให้ใช้ชื่อตำแหน่งว่า “ประธานคณะกรรมการปกครองเมือง/นคร” และ “รองประธานคณะกรรมการปกครองเมือง/นคร” แทนชื่อตำแหน่ง “เจ้าเมือง/นคร” และ “รองเจ้าเมือง/นคร”

จังหวัดสงขลา จึงขอแจ้งประชาสัมพันธ์การเปลี่ยนแปลงการเรียกชื่อฯ ดังกล่าว ให้หน่วยงานของท่าน เพื่อประกอบการดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป รายละเอียดปรากฏตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

ยน จงท.

✓ - เพื่อโปรดทราบ

- เห็นควรมอบหมาย

- ☒ ฝ่ายอำนวยการ ☐ ฝ่ายจังหวัด
☐ กลุ่มงานฯ ☐ ฝ่ายควบคุมฯ
☐ ฝ่ายทะเบียน
☒ แจ้งทุกสำนักงาน กลุ่มฯ/ฝ่าย ทราบ ปฏิบัติ
☐

(นางสาวปณิษา บุญมณี)

๑๕ ส.ค. ๒๕๖๘

(นางเนตรชนก แก้วมณี)

เจ้าพนักงานธุรการอาวุโส

๑๕ ส.ค. ๒๕๖๘



อก

สำนักงานจังหวัด

กลุ่มงานอำนวยการ

โทร. ๐ ๗๔๓๑ ๖๔๗๙ โทรสาร ๐ ๗๔๓๑ ๖๔๗๙

(นางสุจิตรา สุขสร้าง)

เจ้าพนักงานที่ดินจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน
ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา

๑๕ ส.ค. ๒๕๖๘

ด่วนที่สุด

ที่ สข ๐๐๒๐.๑/ว ๖๑๙๙๓

เรียน เจ้าพนักงานที่ดินจังหวัดสงขลา สาขาทุกสาขา

สำนักงานที่ดินจังหวัดสงขลา ขอส่งสำเนา
หนังสือจังหวัดสงขลา ด่วนที่สุด ที่ สข ๐๐๑๗.๓/ว
๖๐๓๗ ลงวันที่ ๑๔ สิงหาคม ๒๕๖๘ เรื่อง
ประชาสัมพันธ์การเปลี่ยนแปลงการเรียกชื่อประธาน
รองประธานคณะกรรมการปกครองระดับแขวงและ
ระดับเมือง ให้สอดคล้องกับกฎหมายการปกครองส่วน
ท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ค.ศ. ๒๐๒๕ ของสาธารณรัฐ
ประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป.ลาว) มาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อทราบ



(นางเนตรอนงค์ แก้วมณี)

เจ้าพนักงานธุรการอาวุโส ปฏิบัติราชการแทน
เจ้าพนักงานที่ดินจังหวัดสงขลา

๑ ๙ ส.ค. ๒๕๖๘

๐๗/รัฐวิเทศ
๑๕.๑.๖๘



สำนักงานปลัดกระทรวง เลขที่ ๖๗๗ วันที่ ๘ / ๑-๑ / ๖๘
--

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/ว ๖๘๖

ถึง จังหวัดทุกจังหวัด

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือถึงกระทรวงมหาดไทย แจ้งว่าสถานเอกอัครทูต ณ เวียงจันทน์ โดยคณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรค พรรคประชาชนปฏิวัติลาว มีประกาศเปลี่ยนแปลงการเรียกชื่อ ประธาน รองประธานคณะกรรมการปกครองระดับแขวงและระดับเมือง ให้สอดคล้องกับกฎหมายการปกครอง ส่วนท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ค.ศ. ๒๐๒๕ ของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป. ลาว) โดยสรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

๑. ระดับแขวง ยังคงใช้ชื่อตำแหน่งว่า "เจ้าครองนครหลวงเวียงจันทน์" หรือ "เจ้าแขวง" จนกว่าจะมีการจัดการประชุมใหญ่ขององค์คณะพรรคในระดับนครหลวง/แขวง สำเร็จ

๒. ระดับเมือง ให้ใช้ชื่อตำแหน่งว่า "ประธานคณะกรรมการปกครองเมือง/นคร" และ "รองประธานคณะกรรมการปกครองเมือง/นคร" แทนชื่อตำแหน่ง "เจ้าเมือง/นคร" และ "รองเจ้าเมือง/นคร"

กระทรวงมหาดไทยจึงขอแจ้งประชาสัมพันธ์การเปลี่ยนแปลงการเรียกชื่อฯ เพื่อประกอบ การดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป รายละเอียดตามเอกสารแนบ



กองการต่างประเทศ
กลุ่มงานกิจการต่างประเทศ
โทร./โทรสาร ๐ ๒๒๒๔ ๖๑๙๐



ที่ กต ๑๓๐๓/๑๖๕๔

กระทรวงมหาดไทย
คณะกรรมการ ปลัดกระทรวงมหาดไทย
วันที่ - 4 ส.ค. 2568
เลขรับ 3154

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐ 1111,

๕๓) กรกฏาคม ๒๕๖๘

เรื่อง การเปลี่ยนชื่อตำแหน่งผู้บริหารระดับท้องถิ่นของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว- 4 ส.ค. 2568
เรียน ปลัดกระทรวงมหาดไทย

กองการต่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย
เลขรับ 3154
เวลา 11.19

สิ่งที่ส่งมาด้วย ประกาศคณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรค พรรคประชาชนปฏิวัติลาว ที่ ๘๖๕ คจสพ ลงวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ค.ศ. ๒๐๒๕ เรื่อง การเรียกชื่อประธาน รองประธานคณะกรรมการปกครองระดับแขวงและระดับเมือง พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับแจ้งจากสถานเอกอัครราชทูต ณ เวียงจันทน์ ว่า คณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรค พรรคประชาชนปฏิวัติลาว มีประกาศเปลี่ยนแปลงการเรียกชื่อประธาน รองประธานคณะกรรมการปกครองระดับแขวงและระดับเมือง ให้สอดคล้องกับกฎหมายการปกครองส่วนท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ค.ศ. ๒๐๒๕ ของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว (สปป. ลาว) ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วยสรุปสาระสำคัญได้ ดังนี้

๑. ระดับแขวง ยังคงใช้ชื่อตำแหน่งว่า “เจ้าครองนครหลวงเวียงจันทน์” หรือ “เจ้าแขวง” จนกว่าจะมีการจัดการประชุมใหญ่ขององค์คณะพรรคในระดับนครหลวง/แขวง สำเร็จ

๒. ระดับเมือง ให้ใช้ชื่อตำแหน่งว่า “ประธานคณะกรรมการปกครองเมือง/นคร” และ “รองประธานคณะกรรมการปกครองเมือง/นคร” แทนชื่อตำแหน่ง “เจ้าเมือง/นคร” และ “รองเจ้าเมือง/นคร”

โดยที่หน่วยงานของท่าน/หน่วยงานในกำกับของท่านมีภารกิจเกี่ยวข้องกับหน่วยงานระดับท้องถิ่นของ สปป. ลาว โดยเฉพาะในพื้นที่ชายแดนไทย-สปป. ลาว กระทรวงการต่างประเทศจึงขอแจ้งการเปลี่ยนชื่อเรียกตำแหน่งผู้บริหารระดับท้องถิ่นของ สปป. ลาว ข้างต้น มาเพื่อโปรดพิจารณาใช้ประโยชน์ต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายปิยภัค ศรีเจริญ)

อธิบดีกรมเอเชียตะวันออก ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๒

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๕๖๘

โทรสาร ๐ ๒๖๕๓ ๕๒๐๒

ทุกหน่วยงาน
แจ้งให้ทราบ

ສາທາລະນະລິດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ພັກປະຊາຊົນປະຕິວັດລາວ
ຄະນະຈັດຕັ້ງສູນກາງພັກ

ເລກທີ... 565... ຄສພ
ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 14/01/2025

ແຈ້ງການ

ເຖິງ: - ສະພາບ (ເລຂາພັກ, ຄະນະປະຈຳພັກ ນະຄອນຫຼວງ ແລະ ບັນດາແຂວງ,

- ສະພາບ (ເລຂາພັກ ເມືອງ, ນະຄອນ.

ເລື່ອງ: ການເອີ້ນຊື່ ປະທານ, ຮອງປະທານ ຄະນະກຳມະການປົກຄອງ ຂັ້ນແຂວງ, ຂັ້ນເມືອງ.

- ອີງຕາມ ມະຕິກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງຄະນະຈັດຕັ້ງສູນກາງພັກ ສະບັບເລກທີ 18/ກມສພ, ລົງວັນທີ 02 ກັນຍາ 2022;
- ອີງຕາມ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 75/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ມີນາ 2025.

ເພື່ອເຮັດໃຫ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ມາດຕາ 15, 18, 32, 33, 49 ແລະ ມາດຕາ 50 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 75/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ມີນາ 2025 ໃຫ້ມີຄວາມເປັນເອກະພາບ ແລະ ບໍ່ສ້າງ ຄວາມສັບສົນ ໃນການເອີ້ນຊື່ ປະທານ, ຮອງປະທານ ຄະນະກຳມະການປົກຄອງ ຂັ້ນແຂວງ, ຂັ້ນເມືອງ ຄະນະຈັດຕັ້ງສູນກາງພັກ ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງບັນດາສະພາບ ໃຫ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:

1. ຂັ້ນແຂວງ ໃຫ້ສັບສົນເອີ້ນວ່າ: ເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ, ແຂວງ ຈົນກວ່າຈະສຳເລັດກອງປະຊຸມໃຫຍ່ ຂອງອົງຄະນະພັກນະຄອນຫຼວງ ແລະ ແຂວງ, ພາຍຫຼັງຮັບຮອງເອົາຄະນະພັກຜູ້ໄໝ້ ແລະ ການແບ່ງງານ ໃຫ້ບັນດາສະພາບ ຄະນະພັກ ສຳເລັດ ຈຶ່ງເອີ້ນຊື່ຕາມ ມາດຕາ 15 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 75/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ມີນາ 2025;

2. ຂັ້ນເມືອງ ໃຫ້ເອີ້ນວ່າ: ປະທານ, ຮອງປະທານ ຄະນະກຳມະການປົກຄອງເມືອງ, ນະຄອນ ຕາມ ມາດຕາ 32 ແລະ ມາດຕາ 49 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 75/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ມີນາ 2025 ນັບແຕ່ກົດໝາຍໄດ້ປະກາດໃຊ້ ຢືນຢັນຕື່ມໄປ;

3. ການແຕ່ງຕັ້ງ ປະທານຄະນະກຳມະການປົກຄອງ ນະຄອນຫຼວງ, ແຂວງ ແມ່ນປະຕິບັດຕາມ ມາດຕາ 18 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 75/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ມີນາ 2025;

4. ການແຕ່ງຕັ້ງ ປະທານ ຄະນະກຳມະການປົກຄອງ ເມືອງ, ນະຄອນ ແມ່ນປະຕິບັດຕາມ ມາດຕາ 32 ແລະ ມາດຕາ 50 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 75/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ມີນາ 2025;

6. ສຳລັບ ຕາປະທັບ ຂອງຄະນະກຳມະການປົກຄອງ ຂັ້ນແຂວງ, ຂັ້ນເມືອງ ໃຫ້ຮັບຮ້ອນດຳເນີນການສະເໜີ
ຄວັດຕາປະທັບ (ໂຕນ) ໃຫ້ເຖົ້າຕ້ອງຕາມຊື່ເອີ້ນ ແລະ ພາລະປັດບາດ ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການປົກຄອງ
ບ້ອງຖິ່ນ (ສະບັບປັບປຸງ) ເລກທີ 75/ສພຊ, ລົງວັນທີ 20 ມີນາ 2025 ໃຫ້ສຳເລັດໄດ້ໄວ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງຈັດກຳນົດບັນດາສະຖາບ ເພື່ອຮັບຮາບ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມແຈ້ງການສະບັບນີ້ດ້ວຍ.

ຫົວໜ້າຄະນະຈັດຕັ້ງສູນກາງພັກ



ນ.ສີໄ ລິດຕາມພອນ

(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)
สาธารณรัฐ ประชาธิปไตย ประชาชนลาว
สันติภาพ เอกราช ประชาธิปไตย เอกภาพ วัฒนาถาวร

พรรคประชาชนปฏิวัติลาว
คณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรค

ที่ 865 คจสพ

นครหลวงเวียงจันทน์ วันที่ 14 กรกฎาคม ค.ศ. 2025

แจ้งการ

- ถึง - สหายเลขาพรรค คณะประจำพรรคนครหลวงและแขวงต่าง ๆ
- สหายเลขาพรรคเมือง นคร

เรื่อง การเรียกชื่อประธาน รองประธานคณะกรรมการปกครองระดับแขวง ระดับเมือง

- อ้างถึง มติตกลงว่าด้วยการก่อตั้งและการดำเนินการของคณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรค ฉบับที่ 18/กมสพ ลงวันที่ 2

กันยายน ค.ศ. 2022

- อ้างถึง กฎหมายว่าด้วยการปกครองท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ที่ 75/สพช, ลงวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2025

เพื่อให้การดำเนินการตามมาตรา 15, 16, 32, 33, 49 และมาตรา 50 ของกฎหมายว่าด้วยการปกครองท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ที่ 75/สพช ลงวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2025 มีความเป็นเอกภาพและไม่สร้างความสับสนในการเรียกชื่อ ประธาน รองประธานคณะกรรมการปกครองระดับแขวง ระดับเมือง คณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรคจึงแจ้งให้สหายทุกท่าน ดำเนินการ ดังนี้

1. ระดับแขวง ให้คงการเรียกว่า เจ้าครองนครหลวงเวียงจันทน์ เจ้าแขวง จนกว่าการประชุมใหญ่ขององค์คณะพรรค นครหลวงและแขวงจะเสร็จสิ้น ภายหลังการรับรองคณะพรรคชุดใหม่และแบ่งงานให้สหายคณะพรรคทุกท่านสำเร็จแล้ว จึงเรียกชื่อตาม มาตรา 15 ของกฎหมายว่าด้วยการปกครองท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ที่ 75/สพช ลงวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2025
 2. ระดับเมือง ให้เรียกว่า ประธาน รองประธานคณะกรรมการปกครองเมือง นคร ตามมาตรา 32 และมาตรา 49 ของกฎหมายว่าด้วยการปกครองท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ที่ 75/สพช ลงวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2025 นับตั้งแต่กฎหมาย ได้ประกาศใช้ เป็นต้นไป
 3. การแต่งตั้ง ประธานคณะกรรมการปกครองนครหลวง, แขวง ให้ปฏิบัติตาม มาตรา 16 ของกฎหมายว่าด้วยการปกครองท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ที่ 75/สพช ลงวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2025
 4. การแต่งตั้ง ประธาน คณะกรรมการปกครองเมือง นคร ให้ปฏิบัติตาม มาตรา 33 และ มาตรา 50 ของกฎหมายว่าด้วยการปกครองท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ที่ 75/สพช ลงวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2025
 5. สำหรับตราประทับ ของคณะกรรมการปกครองระดับแขวง ระดับเมือง ให้เร่งดำเนินการจัดทำตราประทับ (ใหม่) ให้ถูกต้องตามชื่อเรียกและบทบาทหน้าที่ที่กำหนดไว้ในกฎหมายว่าด้วยการปกครองท้องถิ่น (ฉบับปรับปรุง) ที่ 75/สพช ลงวันที่ 20 มีนาคม ค.ศ. 2025 ให้สำเร็จโดยเร็ว
- ดังนั้น จึงแจ้งมายังสหายทุกท่านเพื่อทราบและดำเนินการปฏิบัติตามแจ้งการฉบับนี้ด้วย

หัวหน้าคณะจัดตั้งศูนย์กลางพรรค

(ลงนาม และประทับตรา)

นางสีใส ลือเดดมุนสอน